

# TYGODNIK

## PETERSBURSKI.

GAZETA URZĘDOWA KRÓLESTWA POLSKIEGO.

Wtorek,  $\frac{20 \text{ Listopada}}{2 \text{ Grudnia}}$

Wychodzi we Wtorki i Piątki. Prenumerata przyjmuje się pod adresem: do Wydawcy Tygodnika w Petersburgu, do Expedycyi Gazet Petersburskiego Pocztańtu, lub do księgarni Smirdina; w Warszawie, w drukarni Zawadzkiego i Węckiego i w Biurze Informacyjnem; w Wilnie, w księgarni Zawadzkiego; nadto we wszystkich Pocztych w kraju urządach.

Cena Roczna: w Rosyi, s pocztą, a w stolicy, z noszeniem do mieszkań, 50 rub. as. Półroczna, 25 r. ass. Bez poczty, dla odbierających w księgarni Smirdina; Roczna, 45 r. as. Półroczna, 25 r. as. Dla Królestwa Polskiego: Roczna, 55 r. Półroczna, 28 r. ass.

Tygodnik Petersburski będzie wychodził w roku przyszłym bez żadnej zmiany w dotychczasowym układzie i cenie. Osoby, życzące prenumerować to pismo na rok 1835, proszone są o wczesne zgłoszenie się.

### Wiadomości krajowe.

Petersburg  $\frac{19 \text{ Listopada}}{1 \text{ Grudnia}}$

Spieszmy udzielić czytelnikom następne szczegóły o pobycie N. CESARZA w Berliuie, dokąd, jakśmy donieśli, N. PAN z W. X. NASTĘPCĄ-CESARZEWICZEM szczęśliwie przybył  $\frac{1}{2}$  b. m.

Nazajutrz po przyjeździe J. C. M. przechadzał się incognito po mieście i odwiedził Xiążat i Xiężne znajdujące się w Berlinie. 3 b. m. CESARZ oglądał świetną wystawę obrazów i inne zakłady publiczne. O 2ej był u Króla obiad a wieczorem Król z NN. CESARZEM i CESARZOWĄ udał się na bal składkowy, dany w sali teatralnej. CESARZ przebiegał zgromadzenie i w sposób najłaskawszy raczył rozmawiać z wielu osobami. 4 b. m. odprawiona była msza Św. w kaplicy pałacowej przez kapelana poselstwa rosyjskiego, w obecności NN. CESARSTWA i Króla Jmci. Po nabożeństwie N. PAN kazał sobie przedstawiać rosyjskich poddanych uczących się powiększej części kosztem rządu w Uniwersytecie Berlińskim. J. C. M. raczył im czynić łaskawe, ojcowskie uwagi, zachęcając iżby starali się użyć ku dobremu swego za granicą pobytu, stać się godnemi imienia Rossyan i odpowiedzieć swemu powołaniu. O drugiej był wielki obiad w galerii obrazów w pałacu. Wieczorem CESARSTWO JJ. i Król Jmci byli na baliecie: *Bunt w Seraju*.

Nazajutrz CESARZ przejeżdżał się konno i znajdował się na musztrach pułku CESARZA ALEXANDRA i pułku Kirysyerów gwardyi. Tłum zgromadzonych dookoła naszego Monarchy widzów witał Go okrzykami, i odprowadzał z niewymowną radością, aż do bram miasta. CESARSTWO JJ. obiadowali u Xięcia Alberta i byli wieczorem na tra-

gedyi Raupacha pod tytułem *Conradin* i na koncercie danym przez P. Lafont, nadwornego muzyka J. K. M.

6 b. m. N. PAN odbył incognito przechadzkę po mieście z NASTĘPCĄ-CESARZEWICZEM, lecz poznany od ludu, powitany był głośnie okrzykami. Tego dnia było śniadanie u Króla. Przed wieczorem CESARZEWICZ, w towarzystwie Królewicza Wilhelma, zwiadził wystawę obrazów.

Liczba xiążat przybywających do Berliu dla powitania CESARZA Jmci codziennie się powiększa i stolica ta stawi w tej chwili najświetniejszy widok. Zabawy trwają bez przerwy i najprawdziwsza wesołość ożywia wszystkie klasy społeczeństwa. Zawsze, kiedy CESARZ ukazuje się publicznie, lud tłumnie po drodze Jego się zgromadza i, przez największe uniesienie, okazuje radość, jaką w nim wzbudza widok dostojnego Xięcia Jego Monarchy.

— Przez rozkaz dzienny CESARSKI z dnia  $\frac{7}{10}$  b. m. w Berlinie, zostający przy J. C. W. Głównym Naczelniku korpusu Paziów, wszystkich lądowych korpusów kadetów i pułku Szlacheckiego, Jenerał-major *Szebeka* 1, otrzymuje urlop do wód Karlsbadzkich i Emskich na 10 miesięcy.

#### Ukaz CESARSKI do Rządzącego Senatu.

25 Października. (w Petersburgu.) «Ukazem NASZYM z d. 22 Sierpnia 1825 roku postanowiono: oficerów wojskowych, oddalonych ze służby za wyrokiem sądowym z zastrzeżeniem iżby na przyszłość w niej umieszczani nie byli, przyjmować po dawnemu do służby jako prostych żołnierzy, jeżeli tego życzyć sobie będą.»

«W rozwiązaniu pytania, które się wyrodziło o urzędnikach podobnego rodzaju służby cywilnej, pragnąc dać im środek zagładzenia winy i po poprawie stania się pożytecznemi, ROSKAZUJEMY.

1) Tych urzędników cywilnych, którzy, będąc za sądownym wyrokiem wydaleny z zabronieniem wstępowania do



nicj na powrót, nieinaczej przyjmować, do wojska jak za prostych żołnierzy, podług ustanowionego na to w Armii porządku.

2) W podwyższaniu ich w miarę zasług do rang postępować na zasadzie istniejących w tym względzie w wydziale wojskowym prawideł.

i 3) S tego ogólnego prawa ci tylko urzędnicy, z zakazem przyjmowania ich do służby uwolnieni, wyłączają się, którzy już mają od Nas pozwolenie wejścia do służby s pierwszą oficerską rangą.

— Przez Ukaz CESARSKI do Kantoru Dworu z dnia 18 Października, (w Moskwie), Orłowski Gubernijalny Marszałek szlachty, Radca Kol. Szeremetiew, mianowany Szambelanem.

#### Ukazy Rządzącego Senatu.

1) 31 Października. (s 1 Dep.) O przywozie do Rosyi bez opłaty cła, rozmaitych sprzętów, należących do Professorów publicznych naukowych zakładów.

2) 9 b. m. (s tegoż Dep.) O prawidłach wypuszczania uczniów szkoły technicznej.

3) tegoż dnia. (s tegoż Dep.) Z ogłoszeniem rozkazu J. C. Mości, iż Oficerowie Żandarmscy gubernijalni wyższego stopnia, tudzież zostający przy nich w charakterze adjutantów oficerowie niższego stopnia, mają wchół wolny do Komisji Rekrutskich, w każdym czasie, kiedy się nabor odbywa, dla nagładania, stosownie do danej im w tym przedmiocie instrukcyi, oraz prawo znajdowania się przy samem przymowaniu rekrutów tak za CESARSKIMI Manifestami, jako też, w czasie późniejszym częściowo odbywaném.

4) 12 b. m. (s tegoż Dep.) Z ogłoszeniem rozkazu J. C. Mości którym, zamiast dotychczasowego urzędu Prezydenta Rządu Gubernijalnego w obwodzie Kaukaskim, ustanowiony zostaje tam urząd Cywilnego Gubernatora.

5) 13 b. m. (z ogóln. zgrom. trzech pierwszych Dep.) O dozwoleniu ludziom niższych stanów, ukaranym cielesnie z wyroków Sądów Powiatowych i Magistratów, za potwierdzeniem przez Rządy Gubernijalne, iżby na takowe wyroki przychodzili ze skargami do Rządu. Senatu.

6) 14 b. m. (s 1 Dep.) Z ogłoszeniem zatwierdzonego przez N. PANA w dniu 20 Października Zdania Rady Państwa, którem postanowiono: «przy uwolnieniu Sędziego Sumienia, (Совѣщный Судья), za urlopem, oraz we wszystkich prawnych zdarzeniach, w których on pełnić obowiązku urzędu swego nie może, sprawowanie takowego urzędu polować Prezydentowi Izby Sądu Cywilnego lub Kryminalnego, według wyznaczenia Naczelnika gubernii.»

— Dnia 12 b. m. skończył tu życie Waleryjan hrabia Strojnowski, niegdyś Podkomorzy ziemi Buskiej, potem Radca Tajny i Senator Państwa Rossyjskiego, orderów Orła Białego i Ś. Stanisława kawaler, autor dzieł «O ugodach dziedziców z włóścianami», i «Ekonomija polityczna.»

— Do Petersburga przybyli: 10 b. m., z Mohylewa, tameczny Wice-gubernator Radca Stanu baron Wrangel; — 14go, z Warszawy, Główny Inspektor medycyny armii Radca Tajny bar. Wyllie.

## Wiadomości zagraniczne.

Londyn 14 Listopada. 10 b. m. umarł w dobrach swoich lord Spencer w 76 lat wieku. Za czasów Pitta był on członkiem gabinetu jako pierwszy lord admiralicy. Zgon hrabi Spencer jest ważnym politycznym wypadkiem, gdyż syn jego, terażniejszy kanclerz skarbu lord Althorp, odziedziczając dobra i godność ojca, staje się członkiem izby wyższej i nie może dalej zachować urzędu, który go obowiązywał do kierowania obradami Niższej Izby. Niewiadomo jeszcze kto na jego miejsce, wymagające zbiegu rozlicznych przymiotów, mianowanym będzie. Wymieniają P. Abercromby, iż ma zastąpić terażniejszego lorda Spencer w Izbie Niższej, na ministra zaś skarbu domyslają się iż będzie mianowany lord J. Russel albo P. Spring Rice.

— Podług ostatnich wiadomości s Portugalii, Izby Kortezów przyjęły prawo znoszące dziesięciny kościelne. Duchowni mają mieć opatrzenie ze skarbu. Prawem, przyjęciem o wyłączeniu Don Miguela i jego następców od tronu, postanowiono, że każdy ktoby go spotkał na ziemi Portugalskiej, ma prawo zabić, a kto go dostawi żywcem lub umarłego otrzyma 2,500 funtów sterlingów dożywotniej pensyi. Jeżeli don Miguel zostanie pojmany w Portugalii, stawiony ma być przed sądem wojennym i rozstrzelany. Urzędnik któryby zaniedbał schwytać go w swoim władzokręgu ulegnie karze śmierci.

Paryż 14 Listopada. Wszystkie tutejsze gazety zajmują się rozumowaniami o przyczynach upadku dawnego i politycznym charakterze nowego ministerstwa, *Courrier Francais* zadaje sobie w pierwszym s tych względów następujące pytania, kładąc obok stosowne do opinij swoich odpowiedzi: «Czy ministerstwo upadło dla tego iż zbywało mu na talentach? — Nie; gdyż cały świat zgadza się na to iż nigdy nie można było, dla popierania systematu Królewskiego, dobrać ludzi zdolniejszych i bardziej oświeconych. — Czyliż upadło pod ciosami opozycji? — Nie; gdyż opozycja oddawna nie używa innych środków prócz cierpliwości i milczenia. — Czy więc nie upadło w skutek intryg stronnictwa zwanego pośredniem? (tiers parti). — Nie; gdyż stronnictwo te odkładało stanowcze swoje działania do czasu zgromadzenia się izb. — Czyliż nakoniec upadło śród trudności jakiego delikatnego a niecierpiącego zwłoki zagadnienia? — Nie; gdyż, na drodze którą ministerstwo od d. 11 Października poszło, nie znalazło się dotąd żadnej zawady; co się zaś tycze amnestyi, pytanie to bynajmniej na rozprężenie ministerstwa wpłynąć nie mogło, gdyż wszyscy ministrowie jednego w tym przedmiocie byli zdania, i żaden z nich nie uznał za potrzebną cofnąć się za przykładem marszałka Gérard. — Ministerstwo upadło skutkiem tego samego egoizmu i zepsucia, które go przy życiu utrzymywały.»

— Co się tyczy charakteru nowego ministerstwa, tedy każda z gazet inaczej o nim wroży. Że większa część nowych ministrów należy do stronnictwa *tiers-parti*, stąd też na największą zasługują uwagę twierdzenia *le Temps* i *Constitutionnel*, które stają się jakoby organem rządu. Obie wiążują narodowi tej zmiany i obiecują iż nowe ministerstwo lepiej rewolucyjną lipcową od poprzedników zrozumie, i uważać się nawet może za jej restauracyą;



wyliczają zalety nowomianowanych ministrów i poczytują za najlepszą wroźbę pierwszy ich krok w przedmiocie zwołania parlamentu, który jakoby jest dowodem iż się nie obawiają obecności narodu. W ogólności wszakże reszta gazet nader jest oszczędną w zdaniach o tem, czego naród s tej zmiany spodziewać się może. Jeden tylko *Journal des Débats*, który był dotąd organem rządu, a teraz grozi przejściem na stronę opozycyjną, s prawdziwym odzywa się żalem o upadku dotychczasowego gabinetu, i niedobrze wroży nowemu. Szczególniej zwrócił na siebie uwagę długi rozumowany artykuł, umieszczony w numerze z d. 13 b. m. i powszechnie przypisywany P. Guizot. Kończy się on temi słowy: «Jeśli byśmy wszystko wypowiedzieć chcieli, co, naszym zdaniem, nowe ministerstwo zawiera w pierwiastkach swoich zgubnego dla interesów naszych wewnątrz kraju jak i zagranicą, nie małobyśmy je tem zdziwili i przekroczyli granice tego artykułu. Zresztą mocno przekonani jesteśmy, iż ministerstwo to nie długo potrwa. (Proroctwo to, jak niżej widzicie można, mehawem się spełniło). Nie: piekielne duchy któreśmy przez lat cztery na ulicach i w klubach ściagać nie przestawali, nie wzniosą podawnemu głowy! Nie: nie wszystkie bitwy, za pomysłność Francyi przez narodową naszą gwardyą i wojsko liniowe wygrane, marnie dla nas zginą. Lecz że niektóre z nich losu tego doznają, a może już i doznały, o tem wątpić nie można. Tryumfalne okrzyki, rozlegające się od dwóch dni, najjaśniejsz tego dowodzą.»

— Jedna z gazet tutejszych daje nam następujące biograficzne wspomnienia o nowych ministrach: «Hugues Bernard Maret, książę Bassano, urodzony 1758 w Dijon, par Francyi i Kawaler W. Krzyża ord. Legii Honorowej, jest jednym z najgłośniejszych ludzi czasów Cesarstwa, znanych z administracyjnych talentów. Przy Napoleonie był on sekretarzem stanu, rodzajem factotum, bez żadnego ministerstwa. Czas niejaki sprawował też obowiązek ministra spraw zagranicznych. Pracował bezpośrednio pod okiem samegoż Cesarza i miał nadzór nad wszystkimi innymi ministrami. Za restauracyi starał się kilkakrotnie o miejsce w gabinecie; lecz zabiegi jego zawsze pozostawały bez skutku.

«Generał Bernard uchodzi za człowieka energicznego i prawego. Był on jednym z adjutantów Cesarza. Po powrocie Burbonów ujrzał się przymuszonym szukać schronienia w Stanach Zjednoczonych. Tam poruczono mu ochranianie niektórych nadmorskich brzegów, w czem rozwinał talenta które powszechnie wzbudziły podziwienie. Po rewolucyi Lipcowej, generał Lafayette, z rozkazu Króla Ludwika Filipa, pisał do P. Bernard zachęcając go do powrotu i prosząc ażeby nie chciał dłużej pozbawiać swoich usług własną ojczyznę. Jakoż, generał Bernard wrócił, i mianowany został adjutantem Królewskim. Zresztą, dodać musimy, iż, w Komitecie wojskowym, generał Bernard głosił zawsze za projektowanem ufortyfikowaniem niektórych części Paryża.»

«P. Bresson, syn jednego z dawnych naczelników oddziału w ministerstwie spraw zagranicznych, jest uczniem xcia Tallevrand. Dotąd odznaczył się jedynie czynnością w negocyacjach Hollendersko Belgijskich i, ostatniemi czasami, był posłem w Berlinie.

«Wpływ P. Passy na izbę deputowanych powszechnie jest znany. Nie jest on świetnym mowcą; ale jest to człowiek sumienny, z gruntowną nauką. Prawie zawsze

zlecano mu zdania spraw o budżecie. Za ostatniego ministerstwa okazał się otwartym nieprzyjacielem marszałka Soult, i, w jednym z raportów o budżecie ministerstwa wojny, rozwodził się obszernie nad oszczędzeniami, któremi rozrzutny marszałek zdawał się gardzić. W Komissyi mianowanej do złożenia sprawozdania o interesach Algieru, oświadczył się był za zrzeczeniem się tej zdobyczy.

«P. Teste wygnanym był s kraju za rządu studiowego, i schronił się do Hollandyi, gdzie poruczono mu sporządzenie kodexu handlowego dla Niderlandów. Tej też może okoliczności winien jest mianowanie na ministra handlu. Przy wyborze na deputowanego do izb 1831 poprzedziła go w nich była sława jako mowcy; lecz opinija ta nie zupełnie się sprawdziła. Jako mowca, nigdy by nie mógł utrzymać się przeciw PP. Thiers i Guizot, jeśli by ci do opozycyi przeszli.

«Baron Karol Dupin jest najrozwicklejszym z mowców jacy kiedykolwiek na mównicę parlamentu francuzkiego wstępowali. Temu to winien on przewisko *młynu* (*moulin à paroles*) którego już oddawna używa. Jest on inżynierem marynarki i s tego to zapewne powodu mianowano go morskim ministrem. Poruczano mu zwykle sprawozdania o budżetach ministerstwa marynarki. Zbudował on był niegdys okręt, według własnych hydraulicznych i matematycznych prawideł; okręt ten był wcale piękny; tę jednę tylko miał wadę iż natychmiast po spuszczeniu z wstatu zatonał.

«P. Persil nadto jest znanym ażeby o nim obszerniej mówić. Jest to człowiek prawy i nieinteresowany. Lecz z nazbyt wielką zaciętością przesładował dotąd wolność druku, ażeby otwarcie izb ogłoszeniem powszechnej amnestyi chciał rozpocząć. — Był on oskarżycielem ministrów Karola X.

— Z zadziwieniem uważają wszyscy iż wice-admirał de Rigny opuścił ministerstwo nie zostawszy nawet podwyższonym na stopień admirała.

— PP. Guizot i Humann odmówili, jak twierdzą, ofiarowanej im godności parowskiej. Pierwszy ma na nowo rozpocząć swoje lekye historyczne, w których dawaniu zastępował go dotąd P. Michelet.

— 10 b. m. Komissya śledcza izby parów, na wniesienie xcia Bassano, tudzież PP. Descazes i Freville, uwolniła znowu 22 oskarżonych o występki polityczne. Zostaje ich jeszcze pod sądem 500.

— Według wiadomości otrzymanych drogą telegraficzną z Madrytu, dochodzących 8 b. m., izba prokuratorów, tegoż dnia, przyjęła znaczną większością i bez żadnej modyfikacyi, wszystkie poprawy izby procerów w przedmiocie długu zagranicznego. W skutek tego pożyczka Gueharda uznana zostaje za narodową i szykuje się w rząd innych pożyczek.

— Hiszpański minister wojny, Zarco del Valle, uwolniony został od tego urzędu, który poruczony jest tymczasowo P. Martinez de la Rosa.

— Wiadomości s teatru wojny nie zawierają nic ważnego, zdają się jednak sprzyjać spranie don Karłosa.

— Według wiadomości telegraficznej otrzymanej w Berlinie, datowanej 15 b. m. s Paryża, nowe ministerstwo francuzkie, mianowane 10 b. m., znowu rozwiązane zostało.

*Frankfurt 11 Listopada.* Sejm związku niemieckiego, na pos. swoim z d. 30 z. m., na wniosek ministra austriackiego, P. Münch Bellinghausen, przyjął ułożone



przez umyślnie na to mianowanych komissarzy wszystkich ziążat niemieckich, którzy zjechali się byli w Wiedniu, prawo o sądach polubownych w razie nieporozumień Rządu któregokolwiek ze zwiąskowych krajów z samym narodem. Ważne to prawo, ustanawiające rodzaj najwyższego, nie znanego dotąd trybunału, składa się z następujących 12 artykułów.

Art. 1. W razie jeśli by w któremkolwiek s państw zwiąskowych zaszły nieporozumienia pomiędzy rządem a narodem, bądź w przedmiocie wykładu konstytucyi, bądź w przedmiocie granic dozwolonego stanom spódziałania w wykonywaniu niektórych przywilejów władzy, mianowicie zaś w razie odmówienia środków potrzebnych dla zarządu stosownie do konstytucyi i zwiąskowych zobowiązań, i jeśli by wszystkie sposoby pojednania, w prawach i konstytucyi przewidziane, zostały bezskutecznymi, członkowie zwiąsku niemieckiego, obowiązują się wzajemnie do rozwiązania tych trudności przez arbitrow, w sposób opisany w następującym artykule, przed wezwaniem pośrednictwa zwiąsku.

Art. 2. Dla utworzenia tego polubownego trybunału (schieds-gericht) każdy z 17 uczestników zwyczajnego sejm mianować będzie, co trzy lata, w granicach samegoż kraju który reprezentuje, po dwóch urzędników odznaczających się s charakteru i uczuć, którzy przez długoletnią służbę dostatecznie zdolności swoich i znajomości interesów dowiodą, jeden w wydziale sądowym drugi zaś w administracyjnym. Rządy pojedynczo zawiadamiać będą o tych mianowaniach sejm, który ogłosi je skoro się wszystkie 17 głosów razem zbiorą, i takimiż samym sposobem rządy uzupełniać mają trybunał, w ciągu trzylecia, jeśli by którykolwiek s członków, bądź z własnej woli, bądź dla choroby lub śmierci, przed upływem terminu urzędowania wybył.

Położenie tych 34 arbitrow względem rządów które ich mianowały pozostaje w tymże co i dawniej stanie, i urząd arbitrow nie nadaje im żadnego prawa do pobierania płacy lub stopni wyższych.

Art. 3. Jeśli, w razie przez artykuł 1 opisanym, zajdzie potrzeba polubownego wyroku, rząd interesowany oznajmi o tem sejmowi, w skutek czego, z liczby 34 arbitrow, obrać się ma 6, s których 3 wybierze rząd, 3 zaś same interesowane stany. Arbitrowie przez rząd wskazani tsnieni być mogą od zasiadania w sądach tego rodzaju ilekolek razy pomiędzy stronami interesowanymi nie będzie na to zgody. Od tychże stron zależy ograniczenie liczby arbitrow bądź do dwóch, bądź do czterech, bądź też zwiększenie jej aż do ośmiu,

Obrani arbitrowie wskazują się sejmowi przed rząd interesowany. Jeśli by, w razie zgodnego odwołania się do polubownego sądu, arbitrowie nie zostali do czterech niedziel mianowani, rozumie się po zakomunikowaniu ich listy przez rząd stanom, zamiast strony wybór zwlekającej mianuje ich sam sejm.

Art. 4. Arbitrowie zawiadamiają się o ich wyborze przez sejm, za pośrednictwem własnego rządu i wzywają się do obrania z liczby pozostałych arbitrow jednego superarbitra; w razie równości zdań sejm mianuje superarbitra.

Art. 5. Złożone sejmowi przez rząd interesowany dokumenta, na mocy których rzecz sporna ma być rozwiązana, bądź za pomocą wzajemnych memoryałow bądź innym jakimkolwiek sposobem, komunikują się superar-

bitrowi, który porucza ułożenie produktu i repliki dwóm arbitrom, s których jeden ma być wzięty z liczby obranych przez rząd, drugi zaś z liczby obranych przez stany.

Art. 6. Następnie, arbitrowie, z super-arbitrem, zjechać mają na oznaczone przez obie strony, lub przez sejm, w razie niezgodności stron, miejsce, i tamże rozwiązać rzecz sporną większością głosów, według prawdy i sumienia.

Art. 7. Jeśli by arbitrowie, przed wydaniem ostatecznego wyroku, uznali potrzebę dokładniejszego wyjaśnienia okoliczności, zawiadomić o tem powinni sejm, który dostarczy im należytych objaśnień za pośrednictwem ministra rządu interesowanego.

Art. 8. Wyjąwszy przypadek nieuchronnej zwłoki, s powodu opisanego w poprzedzającym artykule uzupełnienia aktów, ostateczny wyrok nastąpić powinien najdalej w czteromiesięcznym zakresie od daty mianowania superarbitra i przesłany być ma sejmowi, dla zakomunikowania rządowi interesowanemu.

Art. 9. Wyrok arbitrow mieć będzie całą moc wyroku ostatecznego (austregale) i wykonany zostanie stosownie do sposobu exekucyi w ustawach zwiąskowych przyjętego.

Art. 10. W razie sporów względem ogółu kosztów przez operacye trybunału polubownego sprawionych, które opatrzyć winien sam kraj interesowany, w całej rociągłości, spór ten rozstrzygnie sam sejm zwiąskowy.

Art. 11. Jurysdykcyja sądu arbitrow, taka jak ją opisują artykuły poprzedzające, od 1 do 10, służyć też ma dla załatwiania sporów wyniknąć mogących w miastach wolnych, pomiędzy senatem a władzami miejskimi. Rządzenie to wszakże, w niczem nie ubliża 46mu aktowi Kongressu Wiedeńskiego, z r. 1815, tyczącemu się konstytucyi wolnego miasta Frankfortu.

Art. 12. Zostawuje się też samym członkom zwiąsku niemieckiego wolność załatwiania za pośrednictwem trybunału polubownego sporów jakie wyniknąć mogą pomiędzy nimiż samymi, i, w takim razie, sejm, na wezwanie stron interesowanych, uczyni należyte rozporządzenia dla odbycia processu polubownego, stosownie do przepisow zawartych w artykułach 3 do 10.

Prawo powyższe przyjęły i zatwierdziły rządy krajow następujących:

Austryacki.	Oldenburg.
Pruski.	Anhalt Dessau.
Saski.	Anhalt Bernbourg.
Bawarski.	Anhalt Cöthen.
Hannowerski.	Schwartzbourg Söndershausen.
Wirtemberski.	Schwartzbourg Rüdolstadt.
Badeński.	Hollenzollern Hechingen.
Elektoralny Heski.	Lichtenstein.
Wielkiego księstwa Hesskiego.	Hohenzollern Sigmaringen.
Luxembourg.	Waldeck.
Brunswick.	Reuss (linij starszej i młodszej.)
Meklenbourg Schwerin.	Schaumbourg Lippe.
Saxen-Weimarn.	Lippe.
Saxen-Koburg-Gotha	Wolne miasto Lubeck.
Saxen-Meiningen-Hildbourghausen.	— — — — Franckfort.
Saxen-Altenbourg.	— — — — Bremen.
Meklenbourg Strelitz.	— — — — Hambourg.



## Najnowsze wiadomości.

*Paryz 17 Listopada.* Wiadomość o rozwiązaniu ostatniego, 10 b. m. ustanowionego ministerstwa, potwierdza się. Według Monitora, nowym prezesem rady i ministrem wojny mianowany został marszałek książę Trewizy (Mortier). Według zaś ubocznej wzmianki tejże gazety, a jednoznacznych twierdzeń wszystkich innych, dawni ministrowie: PP. Thiers, de Rigny, Guizot i Duchatel, na nowo zostali do gabinetu wrócić, i zajęli już nawet swoje ministerialne hotele, chociaż postanowienie o ich mianowaniu nie jest jeszcze ogłoszonym. Po P. Humann wysłano umyślnego gońca do Strasburga. Zresztą, negocjacje względem składu nowego ministerstwa, pod prezydencją marszałka księcia Trevisy, nie zdają się jeszcze skończone, i dotąd wszystkie papiery ministerstwa spraw wewnętrznych podpisuje żę Bassano.

*Londyn 16 Listopada* Gabinet nasz został zawczora, prawie jednocześnie s Paryskim, rozwiązany, s powodu wiadomego wyjścia zeń lorda Althorp, i Król Jmć poruczył złożenie nowego ministerstwa xciu Wellington.

## WIADOMOŚCI ROZMAITE.

— W dzienniku angielskim *Spectator* czytamy: „Wybory w kilku celniejszych stanach Ameryki północnej ukończyły się na korzyść whigów, to jest partyi przeciwnej terazniejszemu Prezydentowi, generałowi Jackson. W Filadelfii i innych miejscach nieporozumienia między przeciwnymi facyjami doszły do najwyższego stopnia. Rząd, jak mówią, ma zamiar wypowiedzenia wojny Francji dla odzyskania 25 milionów franków, na wynagrodzenie kupców amerykańskich, które były minister stostinków zewnętrznych książę de Broglie był zaręczył, lecz które przez Izbę deputowanych zostały odmówione.

— Czytamy w Angielskich gazetach pod datą 4 b. m. ze Stockholmu, że ostatnimi dniami rozesłane zostały rozkazy do wszystkich nieobecnych oficerów, iżby przysłali swoje adresa do ministerstwa wojny, i żeby byli w gotowości do czynnej służby na pierwsze zapotrzebowanie. Niepodobna wytłumaczyć co może być powodem, wśród głębokiego pokoju, do takiego rozporządzenia.

— Angielski admirał lord Saumarez otrzymał od Króla Jmć Szwedzkiego w podarunku portret jego, naturalnej wielkości, jako dowód wdzięczności za zasługi położone w czasie dowództwa nad flotą angielską na morzu Bałtyckim w 1810 i 1812, przez które, jak Król Jmć wyraża w liście swoim, mocno się przyłożył do przywrócenia powszechnego pokoju. Dawniej jeszcze tenże Monarcha ozdobił lorda Saumarez W. Krzyżem orderu Miecza, i ozdobną brylantami szpądą.

— Don Miguel z orszakiem swoim wrócił 28 z. m. do Genewy.

— Ostatnimi dniami umarł w dobrach swoich, w Szwajcaryi, generał Dessaix, towarzysz broni Napoleona we wszystkich jego kampaniach. Jest to ten sam, który, otrzymawszy w 1815 od Napoleona rozkaz spalania Genewy, nie chciał go wykonać.

— 30 z. m. umarł, w Pradze, znany z uczonej pracy swoich nad Talmudem najstarszy rabin żydowski w Czechach i pierwszy prawoznawca gmin izraelskich Rabbi Samuel Landau, w 82 wieku życia.

— Jeden dziennik wychodzący we Florencji przepowiada że nadchodząca zima powinna być nadzwyczajnie ostrą. To zdanie oparte jest na obserwacji doświadczonych gospodarzy, którzy uważali że surowa zima zwykle bywa wtenczas, kiedy liście na drzewach trzymają się do połowy Listopada.

## Wiadomości Handlowe i przemysłowe.

— Cena miejsc w dyliżansach pierwszego zakładu została w tym roku zniżoną. Zimą na przejazd z Moskwy do Peterburga płaci się 65 r. ass.

— Kompanija Petersburska assekurowanych transportów otworzyła teraz swój kantor i w Odessie, w domu kupca Rozenblata, blisko hauptwachu.

*Budowa okrętów w Libawie.* Libawski dom handlowy Serensen i spółk. otrzymał od pewnego Petersburskiego domu polecenie sporządzenia dębowego okrętu, i 24 Paźdz. zszedł z warsztatu skuner św. Mikołaj, o 70 łasztach, zbudowany dla tego domu w Libawie. Warto życzyć aby ten przykład znalazł naśladowców; wyborne drzewo w Kurlandyi, tanność innych materyałów, tudzież biegłość Libawskich okrętowych cieśli Mewa i Buckhofa, ręczą za przyszłą pomyślność Libawskich warsztatów. (Powtarzamy tę wiadomość szczególnie dla właścicieli lasów na Żmudzi, mogących korzystać s tego przemysłu w sąsiednim porcie.)

*Jarmarki na bydło w 1834 roku.* Donoszą z Włodawki (w gubernii Grodzieńskiej) następujące szczegóły. Przez będącą tu nad Bugiem Przebosowską komorę, odbywa się główny przepęd bydła za granicę i dla tego trzy jarmarki, w tutejszem miasteczku, ważne są dla prowincyj zachodnich, zwłaszcza dla gubernij Podolskiej, Wołyńskiej i Chersonskiej, skąd tu się przypędza najwięcej bydła. — 1szy jarmark St. Jański, 24 Czerwca, trwa dwa tygodnie. Rogate bydło przypędzono z Elisawetgradu i innych miejsc i przedano do 3,000 głów; s tej ilości wysłano do Królestwa Polskiego do 2,000, a resztę rostkupili tutejsi obywatele i okoliczni rzeźnicy. Przedaż była mierna, gdyż s powodu suszy karm na Ukrainie i na Wołyniu był drogi. Płacono za wołu od 7 do 9 dukatów. Koni stepowych i tutejszych przypędzono do 1000, z nich do 400 wysłano do Królestwa Polskiego, część przedano na miejscu, resztę nazad odprówadzono. Kupców z Rossyi z rękodzielnymi towarami nie było: zjawiło się dwóch tylko handlarzy z Żytomierza i Łucka z herbata, cukrem i innymi tego rodzaju towarami, których odbył był bardzo mały. W liczbie wysłanego do Polski bydła, 368 sztuk zakupił Bank tameczny. Ogół obrotów na tym jarmarku dochodził do 500,000 rub. — 2gi jarmark na Wniebowzięcie, 15 Sierpnia, trwa także dwa tygodnie. Bydła rogatego przypędzono sztuk do 1000, z nich przedano na miejscu do 6,000 i wysłano do Polski do 4500 i za granicę do Krakowa tranzytem 628, a resztę zakupili na przekarm tutejsi obywatele, i na rzeź okoliczni rzeźnicy. Odbył był mierny: płacono za wołu 6 do 10 dukatów. Koni stepowych i tutejszych przyprowadzono



przeszło 1,000, s których do 300 wysłano do Polski; część przedano na miejscu, a resztę odesłano na powrot. Kupców z Rosyji nie było; czterej tylko marketani z Wołyńskiej gubernii przedawali herbatę i drobne towary. Z wysłanego do Polski bydła, 2,059 sztuk zakupił Bank Polski, przy tém też jeszcze do 9000 owiec rosyjskich. Ogół obrotów dochodził do miliona rubli. — 5ci jarmark 1 Października; przypędzono nań do 8,000 sztuk, za które s początku drogo bardzo żądano od 9 do 13 dukatów, i chociaż długo nie spuszczano, s powodu jednak drogości karinu nie wzięto jak po 7 do 10 dukatów. S przypędzonego bydła 5,594 sztuk wysłano do Polski i tranzytem do Krakowa 127, resztę zakupili obywatele Litewscy do tuczenia przy browarach. Koni stepowych przyprowadzono nie więcej nad 500 i mało sprzedano. Kupcy z Rosyji otworzyli 18 sklepów z różnemi rękodzielnymi wyrobami, wartości 175,000 rubli ass.; przedano s tego na 40,000 rubli. Najwięcej poszukiwano kozuchów, fajansow Popowa i szkła Malcowa. Kupcy uskarżali się na mniejszy niż w 10 latach poprzednich odbył.

— Departament Dóbr Państwa (Государственныхъ имуществъ) ogłasza, iż w nim 11go przyszłego Grudnia odbywać się będzie przez zapieczętowane deklaracje licytacja na sprzedaż do wywozu za granicę 21.270 drzew wielkiej ręki, zdrowych, cechowanych, niezdatnych do okrętowej budowy, z lasów Supraslskiego i Wasilkowskiego w Białostockim obwodzie. Ostatnia cena ofiarowana za to drzewo wynosi 228,489 r. ass. Warunki sprzedaży można widzieć codzieln w Departamencie.

— Departament Handlu Zagranicznego ogłasza, iż stosownie do postanowień Ministra Skarbu, pod artykułem w taryfie: kuranty w drewnianych skrzynkach i szkatułkach, placące po 2 r. sr. od sztuki, należy dozwalać przywozu kurantów w skrzynkach drewnianych prosto robionych, to jest, bez rzniętych ozdób z metalu, kości, perłowej macy i t. p. wyłączając nieodbite części, jak zamki, rączki i t. d. Kuranty w skrzynkach blaszanych malowanych mogą być także przepuszczane, byle skrzynki te, po wyjęciu kurantów, nie służyły za tabakierki i inne podobne rzeczy, których przywóz jest zabroniony. — Pługi drewniane s potrzebnym do nich przyborem i wszelkie w ogólnosci rolnicze narzędzia, mają być, do dalszego o tém postanowienia, bez cła wpuszczane, podług artykułu taryfy: maszyny i modele do rolnictwa, fabryk i t. p. — Litopanieczne widoki i obrazy z polewanej, porcelany, podchodzą pod nieobłożony cłem artykuł, obrazów olejno i innemi farbami malowanych na drzewie, kości i t. p. — Papka sliwkowa ma być liczona do zabronionego artykułu wszelkich konfitur. — Stalowe sprężyny do penek podchodzą pod artykuł stalowych brzytw, scyzoryków i t. d. od których bierze się cła 80 kop. sr. od funta. — Biały papier wyciskany ma płacić jak wszelki papier kolorowy posrebrzany i złocony po 40 kop. sr. od funta.

— Z Wilna donoszą iż w zeszłym miesiącu kupowano tam znaczne partie skór. Za funt wołowych płacono po 13 i 14 kop. sr., za funt kozich po 14 i 15 k. Skóry te wywożą się najwięcej do portu Lipawskiego Skupowano też i szczecinę, za której pud płaci się po 13 r. sr. Artykuł ten Żydzi wywożą najwięcej do Memla, Rosyjscy handlarze do Petersburga. W Wileńskie

gubernii szczeciny zbiera się corok do 600 pudów: w Memlu za pud placą 18 do 19 r. sr. — Podług otrzymanych w Wilnie wiadomości, spławione latem do Prus towarne drzewo, dobrze się tam przedawało; kopa brusow szesciosąż niowych z Litewskich lasów, placila się tam po 1300—1500 pruskich guldenów, a kopa dębowej klepki do 80 do 105 guld.

*Jarmark Berdyczewski.* Na tegorocznym jarmarku na Ś. Onufry w Berdyczewie było przywiezionych towarów rosyjskich na 1.448.850 r., zagranicznych na 566.000 r., Azyjatyckich na 240.000 r. Przypędzono koni 3120 na 240.000 r., bydła rogatego 3375 sztuk na 152.000 r. — Zjazd szlachty był liczny; kupcow rosyjskich i zagranicznych mniej było niż w przeszłych latach. Dochodu jarmark przyniosł do 90.000 r.; mieszkańcy miasteczka za najmu domów zarobili do 9000 r.

— Nowy statek parowy *Piotr Iszy*, zbudowany kosztem rządu Rosyjskiego w Anglii, przybył 29 Paźdz. do Odessy s Konstantynopola we 40 godzin. Doskonałość budowy i lekkość w biegu zasługują na słuszną pochwałę.

## Statystyka.

*Wyciąg ze Zdania Sprawy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.*

*Duchowieństwo Grecko-Unickie w Państwie Rosyjskiem.* W roku 1853 było klasztorów Zakonu Św. Bazylego w dyecezyi Białoruskiej 27, w Litewskiej 30. W tej liczbie 38 klasztorów utrzymywało parafije, w których było 52,465 parafian płci oboj. We wszystkich klasztorach było 4 opatów (archimandrytów), i 309 kapłanów (jeremonachów) i 57 niższych stopni zakonników. Domów przytułku przy klasztorach było 20, a 97 mających w nich opatrzenie. Nauczycielami w szkołach publicznych było 19 s tego zakonu, a w szkołach 495 uczniów. W szkołach zaś parafialnych nauczycieli s tego zakonu było 3 na 52 uczniów.

Zakonnic Św. Bazylego w 10 klasztorach (3 w dyecezyi Białoruskiej, 7 w Litewskiej) było 72, w nowicyacie 2. Uczyło się przy klasztorach dziewcząt 110, a w domach przytułku miało opatrzenie osób 8.

Stan Duchowieństwa Świeckiego był następujący: w obu dyecezyach przy katedrach było protojerejów starszych 4, młodszych 7, członków katedralnych dawnego nazwiska prałat 1, kanoników 5, distinatoriatów 9. Kościołów parafialnych 1403, przy nich w diecez. Białoruskiej 754,996, w Litewskiej 815,314 parafian płci oboj. — Kościołów filialnych 193, kaplic 1,051. — Przy kościołach było 974 plebanów, 535 administratorów i innego nazwania księży. — W 162 domach przytułku przy klasztorach 569 osób miało schronienie. W seminarjach nauczycieli 25 uczęło 214 uczniów. W szkołach parafialnych było 5 nauczycieli i 89 uczniów.

*Katechizm Katolicki i Protestancki w Państwie Rosyjskiem.* W roku 1826 N. CESARZ rozkazał dla jedno-



stajnego uczenia religii we wszystkich świeckich w Państwie szkołach, ułożyć elementarną książkę dla uczniów Rzymsko-katolickiego i Protestantckiego wyznania. Na skutek tej woli MONARSZEJ w 1833 roku dla protestantów w szkołach, wydany został mały Katechizm, przez Dorskiego profesora Ewersa. — Dla katolików uznano za potrzebne ułożyć dwa katechizmy, jeden krótki dla szkół powiatowych i wojennych, drugi większy dla gimnazjów. Wykonanie tego było polecone oddziałowi nauk teologicznych w Uniwersytecie Wileńskim. — Książki zostały napisane w roku 1828 i 1829. Katechizm krótki aprobowany przez zeszłego Metropolite Cieciszewskiego i przejrzany przez Departament spraw duchownych obcych wyznań, przesłany był do Ministerstwa Oświecenia; jemu także oddano i katechizm większy. — Komitet wyznaczony przez Ministerstwo Oświecenia dla przejrzenia tych książek znalazł w nich niektóre błędy i zwrócił ze swemi uwagami do poprawy. W roku 1833 katechizmy te poprawione przez członków Rzymsko-katolickiego duchownego Kolegium, zostały aprobowane przez Ministerstwo Oświecenia i drukowały się w Wilnie pod dozorem Biskupa Kłagiewicza, krótki po polsku, po francusku i po niemiecku, większy tylko po polsku.

*Neofici w Rosyi.* W r. 1833 przyjęło wiarę Rzymsko-Katolicką 18, Protestantką 20 żydów płci obojg, a w tej liczbie 7 małoletnich.

*Izby powszechnej opieki* są w Rosyi w 52 guberniach i obwodach i w dwóch portowych miastach: w Odesie i Taganrogu. W ciągu 1833 roku miały w swojej wiedzy 146 domów dla warjatów, 10 domów dla inwalidów, 16 dla sierot, 68 domów pracy i poprawy, 82 domów przytulku (богадѣльни) i 12 szkół dla dzieci kancelarystów. — Przyrost kapitałów w tych izbach już to własnych, już na lokacyą wnoszonych, był następujący. — W roku 1804 kapitały własne i lokowane dochodziły do 16 milionów rubli — W drugiej połowie 1810 roku, kiedy izby przeszły pod wiedzę Ministerstwa Policji, własnych kapitałów miały 6,080,000 r. W r. 1810 kiedy izby przeszły pod wiedzę Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, własnych kapitałów miały 14,971,200 rubli, lokowanych 21,445,000 rubli — w 1833 roku ilość kapitałów własnych wynosiła 39,500,000, lokowanych 64,500,000.

Ze szkół dzieci kancelarystów weszło do służby: z Niżegorodskiej 5, z Wiatskiej 11, z Orłowskiej 19.

— N. CESARZ rozkazał w roku przeszłym aby w pomoc Poltawskiemu zakładowi dziewcząt szlacheckiego stanu, Izby powszechnej opieki wypłacały: Mohylewska 5 tysięcy rubli, Wołyńska i Wileńska po 3 tysiące rubli. Podolska i Mińska po 2 tysiące rubli, i aby kosztem tej summy wychowywało się w Instytucie od Izby Mohylewskiej 6, od Wołyńskiej i Wileńskiej po 4, od Podolskiej i Mińskiej po 3 dziewczęta.

— W Kijowie za pozwoleniem N. PANA miało się w r. b otworzyć towarzystwo wsparcia ubogich, któremu ma być oddany dochód z jałmużny w karbonach wystawianych przez Izbę Kijowską, dla wsparcia ubogich nie mieszkających się w jej zakładach. N. CESARZOWA raczyła udzielić łaskawe zapewnienie swojej opieki dla tego Towarzystwa.

## Wozmaitości.

LIST DO PRZYJACIELA NA PROWINCYĄ.

(Udzielono.)

«Kochany A...» Od ostatniego mego listu, w którym ci o różnych nowinach dobrze ci znałej stolicy doniosłem, wiele rzeczy zaszło; ale o kolumnie, rewjach, a potem o Nowie i sannej drodze wiesz s Tygodnika. O tem ci więc tylko nadmienię, czego w Tygodniku nie było.

«Widowiska w ogólnosci idą swoim trybem, to jest coraz lepiej; niezmordowana Dyrekcya ustawie nam coś nowego już w sztukach, już w aktorach daje. Zwłaszcza francuskiej trupie co miesiąc prawie przybywa jakieś *subjectum*. Publiczność też czułą wyplaca się wzajemnością. W oczach tego kto oddawna mieszka w Petersburgu wyraźnym jest stopniowe powiększanie się liczby widzów po teatrach. Mówiąc o teatrach, nie widziałś tu dwóch, które, po twoim już wyjeździe, stanęły. Jeden nosi nazwisko *Alexandry*, drugi *Michała*. Pierwszy odznacza się wspaniałością architektury i ogromem wymiarów zewnątrz, a przepychem wewnątrz. Drugi ma powierzchowność skromną, w niczem nieróżniącą się od przyległych kamienic, ale wewnątrz jest to prawdziwe cacko; niepodobna połączyć więcej lekkości i smaku z większą wygodą i prostotą. Jednego tylko braknie: niemamy włoskiej opery; tego widowiska wyższego nad wszystkie, któremu, lat temu pięć, tyle, wraz s tobą, rokosznych chwil byliśmy winni! Opera, jest to coś więcej jak zwykły spektakl. Trzebaby na to oddzielny wyraz wymyślić; wiem że dla ciebie i dla mnie, i dla każdego miłośnika muzyki, opera była jedną z ważnych spraw życia; jaką jest porosza dla zapalonego myśliwca, albo rozkwitanie kaktusa o wielkim kwiecie dla botanika. Pamiętam z jaką niecierpliwością czekałem zapowiedzianej przez ańsze Semiramidy lub Mojżesza, z jak dzięciunym biciem serca pochłaniałam pierwsze tony tych cudnych kompozycy! Ale to już należy do Dziejów Starożytnych. Nie jesteśmy tu wszakże bez muzyki teatralnej. I ruska i niemiecka trupa grywają, lubo rzadko, wielkie opery; i jedna i druga ma dobrych śpiewaków i śpiewaczki. Ale są to najczęściej kompozycye Aubera lub Herolda, którzy, podług mnie, tak się mają do Rossiniego, jak poczciwy Fenimore Cooper do Waltera Scotta. Mozart i Weber rzadko kiedy słyszani. Dająć wprawdzie i *Sewilskiego Balwierza*, ale świetna ta muzyka, uwnięta w twarde słowiańskie, lub jeszcze twardsze dźwięki teutońskiej mowy, wiele traci na swęj słodczy. W ogólnosci wątpię iżby włoską muzykę można od słów włoskich odrywać. Jedno i drugie stanowi tak spojną całość, jedno tak jest właściwe drugiemu, jak taki a nie inny cień w obrazie, jak takie a nie inne ozdoby i podpory, w budowie pewnego danego architektonicznego porządku. To wiem, że kiedy jestem teraz na *Barbieri*, gnieżdżę się co najdalej od sceny, ażeby niewłoskie rymy uszu moich nie dochodziły. Ostatniemi czasy trupa francuska którą znasz po części, a która dotąd tylko grywała wodwile i dramata, zdobyła się na prawdziwe *tour de force*, i, na benefis, niepomnę czyj, dała operę Boieldieu *la Dame Blanche*. Benefisant dobrze,



wyszedł, bo ciekawość zwabiła liczne zgromadzenie; ale nie tak się rzecz miała s publicznością. Trzeba żebyś wiedział że s całej trupy jedna tylko jest osoba, prawdziwie śpiewająca. To Panna Jenny *Olivier*. Ma głos przyjemny i dość zręcznie go używa; ale reszta dobremi tylko chęciami odznaczała się. Wyobraź sobie że Paul, był *primo basso*, że pani Lutz miała także arye do śpiewania, *etc.* Jakkolwiekbyś publiczność, biorąc chęć za uczynek, mile te *pierwociny* przyjęła. Ja sam, w mówiwszy sobie przez moc imagiacyi, że nie jestem na operze, ale na amatorskim koncercie, dosiedziałem do końca.

Nie myśl jednak żebyś ci żadnej prawdziwie muzycznej nowości nie miał do udzielenia. Słuchaj i żałuj że nie jesteś w Petersburgu. Od dwóch czy trzech tygodni znajdują się tu młodzi artyści, bracia *Eichhorn*. Te dzieci, bo jeden ma dwanaście, drugi dziesięć lat, już miały czas dać się poznać Europie i wszędzie zebrać oklaski. Instrument ich: skrzypce — nauczyciel: Paganini! — Wiesz jaki mam wstręt do tego co nazywają *les petits prodiges*; nieraz już dały mi się we znaki i dla tego z największą obojętnością czytałem afisz pierwszego ich koncertu, który przed dni dziesięcią dawali w wielkim teatrze. Szczęściem, tegoż dnia spotkałem znakomitego tutejszego artystę P. Guillou, (który, nawiasem mówiąc, od fleta, przeszedł do bardziej materyalnych spekulacyj i trzyma teraz jedną z najlepszych w stolicy farbierni.) Ten wyprowadził mię z błędu i prawie zmusił pójść na koncert. Dzięki mu! Jego to naleganiom winienem jeden z najroskoszniejszych wieczorów. Trudno byłoby opisać szczegółowie grę *Eichhornów*, [nadewszystko starszego. Połącz wszystkie przymioty doskonałego skrzypka: moc, precyzją, łatwość, uczucie; dodaj do tego wszystkie sztuki, które Paganini wynalazł i dotąd dla siebie jednego zachowywał się zdawał: niesłychane arpeggia, noty harmoniki, *chant d'oiseau* i Bóg wie nie co jeszcze, a będziesz miał niejaki wyobrażenie cudnej gry starszego. Zdaje mi się widzieć tego małego czarnoksiężnika, jak w kusym fraczku, przy zegarku, który mu Ludwik-Filip podarował, z dziecinną twarzyczką, ożywioną nieodrodnym germańskim rumieńcem, rozlewa potoki najśłodziej harmonii; jak od niechęcenia pokonywa trudności, s których najwprawniejsi skrzypkowie niezawsze bez szwanku wychodzą! O niego można być spokojnym. Pewność gry jego jest taka, że najwybrydniejsze ucho nie znajdzie ani jednej wątpliwej noty. Cóż dopiero mówić o uczuci! jak pojąć tę dwunastoletnią duszę, która już tyle zawiera poezyi, tak umie się udzielać smyczkowi! Grał on naprzód sam, jeden z najtrudniejszych jakie slyszałem koncertów Rodego czy Viottego, a potem z bratem dwie duetowe wariacje Paganiniego, s których zwłaszcza pierwsze, na temę marszu z Mojżesza, dziwnie są piękne. Drugi *Eichhorn* jest także kochany malec; nie solo nie grał, ale bardzo trafnie bratu pomagał, i z dziwną łatwością wykonywał smyczkowe i stronowe sztuki Paganiniego. Niepodobna jest oddać zapalu jaki gra tych braci wzbudziła w publiczności, tak licznie zgromadzonej, że w wielkim teatrze ani jednego próżnego nie zostawało miejsca. Ale najpiękniejszym dla *Eichhornów* holdem były wyteżone wzroki, zięjące gęby i długie miny znakomitszych tutejszych skrzypków, którzy,

przez cały czas kiedy smyczek dawał się slyszeć, zostawali jakby w osłupieniu i s tego kataleptycznego stanu wychodzili na to tylko, aby głośniei okrzykami wyznawać swoje podziwienie. Dotąd *Eichhornowie* trzy dali koncerta; spodziewamy się nieraz ich jeszcze slyszeć.

Miłośnicy zabaw, do rzędu których i ty należysz, mają nadzieję że bieżąca zima w świetności bałów i routów nie ustąpi przeszlorocznej. Już się nawet dają widzieć symptomata tego usposobienia, które w głębszej dopiero zimie zwykło się całkowicie rozwijać. Słowem potrzeba zbierania się w towarzystwa, bawienia się, od czasu jak jestem w Petersburgu, wzrasta w geometrycznej progressyi.

Lecz nietylko zabawy, mają też i nauki swoje zgromadzenia. W tej chwili mamy tu dwa publiczne kursa, na które liczni penci obojey uczęszczają zwykli słuchacze. Nakładem towarzystwa ekonomicznego i w jego domu, Professor *Nieczajew* wykłada Fizykę ogólną, którą doświadczeniami objaśnia znany P. *Rospini*; a Akademik *Hesse* od 1 Grudnia rozpocznie kurs Chemii, w sali towarzystwa Mineralogicznego.

Resztę nowin odkładam do następnego listu, twój i t. d.

#### MIŁOŚĆ I POEZYZJA.

napisane przez Króla Ludwika Bawarskiego.

«Gdy w życiu nie ma miłości i poezyi, niema już i zdolności unoszenia się i zachwycania, bo te dwie tylko niebieskie pochodnie, nadając pęd geniuszowi, wpajają weń radość i entuzjazm.

Korzystając s czasu i przestrzeni, przewodniczą imagiacyj w jej śmiałym locie; marzenie zamienia się w rokosz, a uczucie tej rokoszy nie jest złudzeniem omamienia.

Jeżeli przemijające życie nasze ma być źródłem najszlachetniejszych rozrywek, potrzeba więc aby poezya, z życiem tém ściśle złączona była, i żeby miłość czarownym swym wieńcem go zdobiła.

Bez tego podwójnego skojarzenia, lata, nagle pozbawiają człowieka uczucia radości; wkrótce staje się on igrzyskiem losu chimernego, i wówczas, w oczach jego, traci blask i słońce jasne.

Komu zaś zgasyły te boskie pochodnie: Miłości i Przyjaźni, już mu i ziemia nigdy nie odmłodzi; gdyż moc wyobraźni tylko używa jej swęj barwy a miłość ją ożywia.

M... a—G... ska.

#### OD WYDAWCY.

Artykuł nadesłany s prowincyi, zawierający opis, ułożony na wzór umieszczonego w naszym piśmie przed dwoma miesiącami wyjątku z historii P. *Michelet*, nie może być w Tygodniku drukowanym dla przyczyn wcale niezależających od woli Wydawcy, który uprasza szanownego Korrespondenta, iżby się tem nie zrażając, nieprzestawał udzielać mu dalszych płodów swego biegłego pióra.